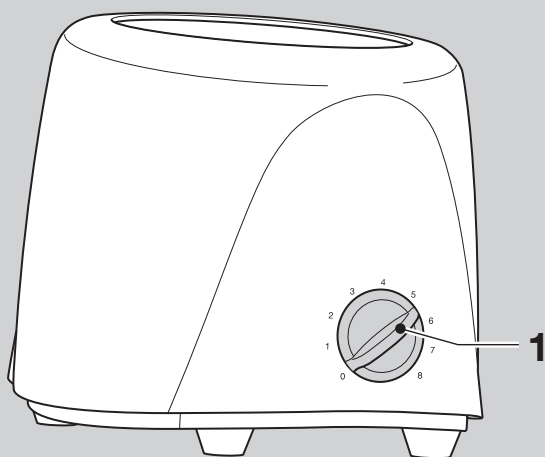
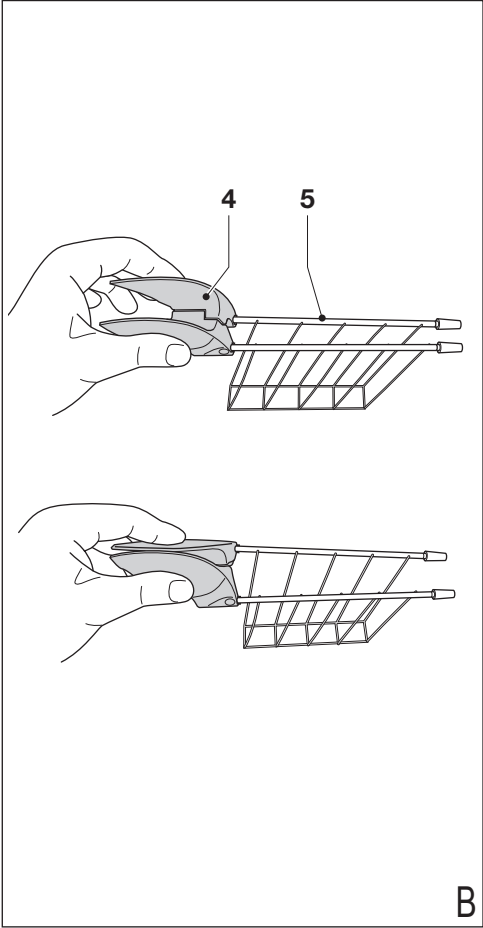
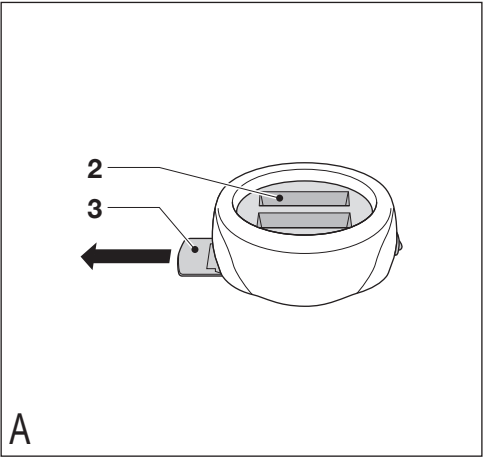




English	3
Italiano	6
Ελληνικά	9



Intended use

Your Black & Decker toaster has been designed for toasting bread and sandwiches. This product is intended for household use only.

Warning symbols

The following symbols are used in this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the product in case of non-observance of the instructions in this manual.



Denotes risk of electric shock.

Important safeguards

- ◆ **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- ◆ Read this entire manual carefully before using the appliance.
- ◆ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ◆ Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- ◆ The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- ◆ Do not touch hot surfaces.
- ◆ Always take care when using the appliance.
- ◆ Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- ◆ Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- ◆ Do not use the appliance near flammable or explosive materials.
- ◆ Bread may burn. Therefore do not use toasters near or below curtains and other combustible materials. Watch the appliance during use.
- ◆ Do not use the appliance outdoors.
- ◆ Always protect the appliance from water or excessive humidity.
- ◆ Operate the appliance only with dry hands.
- ◆ If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.

- ◆ Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- ◆ This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After use

- ◆ Remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- ◆ Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts and any other conditions that may affect its operation.
- ◆ Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- ◆ Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- ◆ Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- ◆ If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

- ◆ Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Do not immerse the appliance, power supply cord or plug in water or other liquid.

- ◆ This product must be earthed.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Overview

This appliance includes some or all of the following features.

1.Timer dial

Fig. A

2.Basket slots

3.Crumb tray

Fig. B

4.Basket handles

5.Toasting basket

Use

Loading the baskets (fig. B)

- ◆ Squeeze the handles (4) to open the basket and put a slice of bread or a sandwich in the basket (5).
- ◆ Release the handles to clamp the bread in place.

Switching on and off (fig. A)

- ◆ Place the baskets in the slots (2).
- ◆ To switch the unit on, turn the timer dial (1) clockwise from the off position (0) to the required setting. Increasing the time will result in darker toasted bread.
- ◆ The timer dial switches off automatically after the set time has expired.
- ◆ Do not turn the timer dial back by hand. If you want to switch the unit off before the timer has run down, remove the plug from the socket. The timer will continue to run down.

Removing the toast

Warning! The metal frame of the baskets can be hot.

- ◆ Take the baskets by the handles and remove them from the toaster.
- ◆ Squeeze the handles to open the basket and take out the toasted bread.

Cleaning and maintenance



Before cleaning and maintenance, remove the plug from the socket and allow the appliance to cool.

- ◆ Slide out the crumb tray (3) from the unit and empty it.
- ◆ Remove any crumbs from the unit and replace the crumb tray.

- ◆ Wipe the exterior with a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Use a mild detergent solution to wash the baskets.



Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

EC declaration of conformity

T450 TYPE1/T450N TYPE1

Black & Decker declares that these products conform to:
73/23/EEC, EN 60335

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Black & Decker.



Kevin Hewitt
Director of Consumer Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-11-2008

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please register at our website

www.blackanddecker.co.uk to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Uso previsto

La tostiera per sandwich Black & Decker è stata progettata per la preparazione di sandwich e pane tostato. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Simboli di avvertenza

Nel presente manuale si fa uso dei seguenti simboli:



Indica il rischio d'infortuni alle persone o danni all'apparecchio in caso di mancata osservazione delle istruzioni contenute nel manuale.



Indica il pericolo di scossa elettrica.

Importanti norme di sicurezza

- ◆ **Attenzione!** Quando si utilizzano elettrodomestici collegati alla rete domestica, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e infortunio alle persone è sempre necessario seguire alcune fondamentali precauzioni di sicurezza, incluso le seguenti:
- ◆ Prima di adoperare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
- ◆ L'utilizzo previsto è quello descritto in questo manuale. L'uso di accessori o attrezzature diversi o l'uso di questo elettrodomestico per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale d'uso comportano il rischio di infortuni.
- ◆ Conservare questo manuale di istruzioni per successive consultazioni.

Uso dell'apparecchio

- ◆ **Attenzione!** Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere elevata.
- ◆ Non toccare le superfici bollenti.
- ◆ Fare sempre attenzione durante l'utilizzo dell'elettrodomestico.
- ◆ Non tirare mai il cavo di alimentazione per disinserire la spina dalla presa. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, da olio e bordi taglienti.
- ◆ Non collocare l'elettrodomestico in prossimità di fonti di calore o in un forno caldo.
- ◆ Non utilizzare l'elettrodomestico in prossimità di materiali infiammabili o esplosivi.
- ◆ Il pane può bruciarsi: non adoperare le tostiere in vicinanza o al di sotto di tendaggi e altri materiali combustibili. Tenere l'elettrodomestico sotto controllo visivo durante l'uso.
- ◆ Evitare di utilizzare l'elettrodomestico in ambienti esterni.
- ◆ Tenere sempre l'elettrodomestico al riparo dall'acqua o dall'umidità eccessiva.

- ◆ L'elettrodomestico non deve essere adoperato con le mani umide.
- ◆ Se il cavo di alimentazione si danneggia durante l'uso, disinserire immediatamente la spina dell'elettrodomestico dalla presa di corrente. Non toccare il cavo di alimentazione se non dopo aver disinserito la spina dalla presa di corrente.
- ◆ Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non è in uso, prima di installare o rimuovere dei componenti e prima di pulirlo.
- ◆ Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di comando remoto separato.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrodomestico non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, senza esperienza o non in possesso delle dovute conoscenze, senza la supervisione o l'addestramento sull'uso dell'elettrodomestico da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- ◆ Controllare i bambini per evitare che giochino con l'elettrodomestico.

Dopo l'uso

- ◆ Estrarre la spina dalla presa di corrente e fare raffreddare l'elettrodomestico prima di lasciarlo incustodito e prima di cambiare, pulire o ispezionare qualsiasi sua parte.
- ◆ Quando non è in funzione, l'elettrodomestico deve essere conservato in un luogo asciutto. Inaccessibile ai bambini.

Ispezione e riparazioni

- ◆ Prima dell'uso, verificare che non vi siano componenti danneggiati o difettosi. Verificare anche che non vi siano parti rotte e che nulla comprometta il funzionamento dello strumento.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se sono presenti elementi danneggiati o difettosi.
- ◆ Eventuali elementi difettosi o danneggiati devono essere sostituiti o riparati da un tecnico autorizzato.
- ◆ Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione non presenti segni di danni, invecchiamento e usura.
- ◆ Non usare l'elettrodomestico se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi.
- ◆ Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi devono essere riparati da un tecnico autorizzato, onde evitare situazioni pericolose. Non tagliare il cavo di alimentazione e non tentare di ripararlo personalmente.
- ◆ Non tentare mai di smontare o sostituire componenti diversi da quelli indicati nel presente manuale.

Sicurezza elettrica

- ◆ Prima dell'uso, controllare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta con i dati caratteristici.



Non immergere l'elettrodomestico, la spina o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

- ◆ Questo prodotto deve essere collegato a terra.
- ◆ Se il cavo elettrico in dotazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un Centro di assistenza autorizzato Black & Decker, onde evitare rischi.

Informazioni generali

Su questo elettrodomestico sono disponibili tutte le seguenti funzioni o alcune di esse.

1. Quadrante del timer

Fig. A

2. Aperture per i cestelli

3. Vassoio raccoglibriciole

Fig. B

4. Manici dei cestelli

5. Cestello di tostatura

Uso

Caricamento dei cestelli (fig. B)

- ◆ Stringere i manici (4) per aprire il cestello (5) e inserirvi una fetta di pane o un sandwich.
- ◆ Rilasciare i manici per fermare il pane in posizione.

Avviamento e spegnimento (fig. A)

- ◆ Inserire i cestelli nelle aperture (2).
- ◆ Per accendere l'unità, ruotare in senso orario il quadrante del timer (1) dalla posizione off (O) al tempo desiderato. Un tempo più lungo corrisponde a una maggiore tostatura.
- ◆ Il quadrante del timer si spegne automaticamente dopo che è scaduto il tempo impostato.
- ◆ Non riportare manualmente il quadrante del timer sulla posizione originaria. Per spegnere l'unità prima dello scadere del timer, estrarre la spina dalla presa. Il timer continuerà a funzionare.

Estrazione del toast

Attenzione! Il telaio metallico dei cestelli può essere caldo.

- ◆ Afferrare i cestelli per i manici ed estrarli dalla tostiera.
- ◆ Stringere i manici per aprire il cestello e tirare fuori il pane tostato.

Pulizia e manutenzione



Prima della pulizia e della manutenzione, estrarre la spina dalla presa e attendere che l'elettrodomestico si raffreddi.

- ◆ Far fuoriuscire il vassoio raccoglibriciole (3) dall'unità e svuotarlo.
- ◆ Eliminare eventuali briciole dall'unità e rimettere in posizione il vassoio.
- ◆ Pulire l'esterno dell'unità con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ I cestelli vanno puliti con una soluzione detergente non aggressiva.



Non immergere l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui si decida di sostituire l'apparecchio oppure di disfarsene in quanto non più necessario, non dovrà essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materie prime.

In base alle normative locali, i servizi per la raccolta differenziata di elettrodomestici possono essere disponibili presso i punti di raccolta municipali o presso il rivenditore, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

Black & Decker offre ai suoi clienti un servizio per la raccolta differenziata e la possibilità di riciclare i prodotti Black & Decker che hanno esaurito la loro durata in servizio. Per usufruire del servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili sul sito Internet: **www.2helpU.com**

Dichiarazione europea di conformità del macchinario

T450 TYPE1/T450N TYPE1

Black & Decker dichiara che i presenti prodotti sono conformi a:
73/23/CEE, EN 60335

Chi desidera essere aggiornato sui nuovi prodotti e le offerte speciali può registrarsi presso il sito Web **www.blackanddecker.it**. Ulteriori informazioni sul marchio Black & Decker e la nostra gamma di prodotti sono disponibili all'indirizzo **www.blackanddecker.it**

Il sottoscritto è responsabile della compilazione del file tecnico e rilascia la presente dichiarazione per conto di Black & Decker.



Kevin Hewitt

Direttore tecnico prodotti di consumo
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Regno Unito
1-11-2008

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti statutari e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: **www.2helpU.com**

Ενδεειγμένη χρήση

Η τοστιέρα της Black & Decker έχει σχεδιαστεί για να ψήνει ψωμί και σάντουιτς. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Προειδοποιητικά σύμβολα

Σε αυτό το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τα σύμβολα που ακολουθούν:



Επισημαίνει κίνδυνο σωματικής βλάβης ή βλάβης του προϊόντος, σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών του εγχειριδίου.



Επισημαίνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Κανόνες Ασφαλείας

- ♦ **Προειδοποίηση!** Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.
- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
- ♦ Η ενδεειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιοδήποτε αξεσουάρ ή προσθήκης ή η απόδοση οποιασδήποτε λειτουργίας με αυτή τη συσκευή, εκτός αυτών που προτείνονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών, εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- ♦ Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

Χρήση της συσκευής σας

- ♦ **Προειδοποίηση!** Η θερμοκρασία προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- ♦ Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες.
- ♦ Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- ♦ Μην τραβήξετε ποτέ το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος για να αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε απόσταση από πηγές θερμότητας, λάδια και από αιχμηρά άκρα.
- ♦ Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε ζεστό φούρνο.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.
- ♦ Το ψωμί μπορεί να καεί. Για το λόγο αυτό μην χρησιμοποιείτε τις τοστιέρες κοντά ή κάτω από κουρτίνες και άλλα εύφλεκτα υλικά. Να παρακολουθείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ♦ Να φυλάσσετε πάντα την συσκευή μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.

- ♦ Να θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία μόνο με στεγνά χέρια.
- ♦ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί κατά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή αμέσως από την πρίζα. Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν αποσυνδέσετε το φως από την πρίζα.
- ♦ Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- ♦ Αυτή η συσκευή δεν προσδιορίζεται για χρήση μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου σύστημα.

Ασφάλεια τρίτων

- ♦ Η συσκευή δεν προσδιορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανοντας και τα παιδιά) με ελαττωμένες φυσικές, αισθητήριες και ψυχικές δυνατότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν υπάρχει επιτήρηση ή οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από έναν υπεύθυνο άτομο για την ασφάλεια τους.
- ♦ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρηθούν για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

Μετά τη χρήση

- ♦ Αφαιρέστε το φως από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αφήσετε χωρίς επιτήρηση και πριν αλλάξετε, καθαρίσετε ή επθεωρήσετε οποιοδήποτε τμήματά της.
- ♦ Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή θα πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στις αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχος και επισκευές

- ♦ Πριν τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Ελέγξτε για μέρη που έχουν σπάσει και για κάθε είδους συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- ♦ Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις την επισκευή ή την αντικατάσταση όλων των φθαρμένων ή ελαττωματικών εξαρτημάτων.
- ♦ Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς, παλαιώσης και φθοράς.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας της ή το φως έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- ♦ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως είναι κατεστραμμένο ή ελαττωματικό, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις ώστε να μην προκύψει κίνδυνος. Μην κόβετε το καλώδιο τροφοδοσίας και μην προσπαθείτε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- ♦ Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα εκτός αυτών που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ελεγχος και επισκευές

- ♦ Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών.



Μη βυθίζετε την συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως σε νερό ή άλλο υγρό.

- ♦ Αυτό το προϊόν πρέπει να συνδέεται σε τροφοδοσία με γείωση.
- ♦ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευών Black & Decker ώστε να αποφεύγετε τους κινδύνους.

Γενική Επισκόπηση

Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μερικά ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1.Χρονοδιακόπτης

Εικ. Α

2.Εγκοπές πλακών ψησίματος

3.Δίσκος θρυμμάτων

Εικ. Β

4.Λαβές πλακών ψησίματος

5.Πλάκες ψησίματος

Χρήση

Φόρτωση στις πλάκες ψησίματος (εικ. Β)

- ♦ Πιέστε τις λαβές (4) για να ανοίξετε τις πλάκες ψησίματος και για να τοποθετήσετε μια φέτα ψωμί ή ένα σάντουιτς ανάμεσα τους (5)
- ♦ Αφήστε τις λαβές έτσι ώστε αυτές να κρατήσουν το ψωμί.

Θέση εντός και εκτός λειτουργίας (εικ. Α)

- ♦ Τοποθετείστε τις πλάκες στις σχισμές (2).
- ♦ Για να θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα, περιστρέψτε τον χρονοδιακόπτη (1) προς τη φορά του ρολογιού από τη θέση off (0) στη ρύθμιση που επιθυμείτε. Όσο μεγαλύτερος ο χρόνος τόσο πιο ξεροψημένο θα είναι το ψωμί που θα έχετε τοποθετήσει στη συσκευή.
- ♦ Ο χρονοδιακόπτης σβήνει αυτόματα αφού περάσει ο καθορισμένος χρόνος.
- ♦ Μην γυρνάτε τον χρονοδιακόπτη προς τα πίσω με το χέρι. Εάν θέλετε να σβήσετε τη συσκευή πριν από το χρόνο που έχετε καθορίσει, αφαιρέστε το φως από την πρίζα. Ο χρονοδιακόπτης θα συνεχίσει να λειτουργεί.

Αφαίρεση του ψωμιού

Προειδοποίηση! Το μεταλλικό πλαίσιο των πλακών μπορεί να καίει.

- ♦ Κρατήστε τις πλάκες από τις λαβές και αφαιρέστε τις από την τοστιέρα.
- ♦ Πιέστε τις λαβές για να ανοίξετε τις πλάκες και βγάλτε το ψημένο ψωμί.

Καθαρισμός και συντήρηση



Πριν από τον καθαρισμό και την συντήρηση, αφαιρέστε το φως από την πρίζα και αφήστε την συσκευή να κρυώσει.

- ♦ Σύρετε προς τα έξω τον δίσκο θρυμμάτων (3) από τη συσκευή και αδειάστε τον.
- ♦ Αφαιρέστε τα θρύμματα από τη συσκευή και αντικαταστήστε τον δίσκο θρυμμάτων.
- ♦ Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος της συσκευής με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες.
- ♦ Χρησιμοποιείτε ένα καθαριστικό διάλυμα για να καθαρίσετε τις πλάκες ψησίματος.



Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε άλλο υγρό.

Διάθεση εργαλείων και περιβάλλον



Ξεχωριστή συλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με συνηθισμένα σπιτικά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας Black & Decker χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, μην το απορρίψετε με τα σπιτικά απορρίμματα. Κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή συλλογή.



Η ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει την ανακύκλωση υλικών. Η επανάχρηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει την προστασία του περιβάλλον και μειώνει την ζήτηση για σπάνια υλικά.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να παρέχουν ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από κατοικίες, δημοτικές τοποθεσίες απορριμμάτων ή από τον έμπορα όταν αγοράσατε το καινούργιο προϊόν.

Η Black & Decker δίνει τη δυνατότητα συλλογής και ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εν λόγω υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους σας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: **www.2helpU.com**

Δήλωση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

T450 TYPE1/T450N TYPE1

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με:
73/23/EOK, EN 60335

Ο υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και κάνει την παρών δήλωση εκ μέρους της Black & Decker.



Kevin Hewitt

Διευθυντής Εξυπηρέτησης Πελατών
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
Αγγλία
1-11-2008

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα συνταγματικά σας δικαιώματα. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλιστεί την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός αν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή αν έχει παραμεληθεί
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: **www.2helpU.com**

Παρακαλώ εγγραφείτε στο website μας, **www.blackanddecker.eu**, για να ενημερώνεστε σχετικά με τα νέα μας προϊόντα και τις ειδικές προσφορές μας. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα Black & Decker και τη σειρά προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση **www.blackanddecker.eu**

België/Belgique	Black & Decker (Belgium) N.V. Nieuwlandlaan 7 I.Z. Aarschot B156 3200 Aarschot	Tel. Fax	016 68 91 00 016 68 91 11
Danmark	Black & Decker Sluseholmen 2-4, 2450 København SV Internet: www.blackanddecker.dk	Tel. Fax	70 20 15 10 70 22 49 10
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126/21 - 0 06126/21 29 80
Ελλάδα	Black & Decker (Ελλάς) Α.Ε. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ www.blackanddecker.eu	210 8981616 210 8983285
España	Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749391 026-6749394
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2 20052 Monza (MI)	Tel. Fax Numero verde	039-23871 039-2387592/2387594 800-213935
Nederland	Black & Decker Benelux Joulehof 12, 4622 RG Bergen op Zoom	Tel. Fax	0164 - 283000 0164 - 283100
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Postboks 4814, Nydalen, 0422 Oslo Internet: www.blackanddecker.no	Tlf. Fax	22 90 99 00 22 90 99 01
Österreich	Black & Decker Vertriebsges.m.b.H Oberlaaerstraße 246, A1100 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173 S. João do Estoril 2766-651 Estoril	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker Oy Keilasatama 3, 02150 Espoo Black & Decker Oy, Kägelhamnen 3, 02150 Esbo	Puh. Faksi Tel. Fax	010 400 430 (09) 2510 7100 010 400 430 (09) 2510 7100
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	Tel. Fax	031-68 60 60 031-68 60 80
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. Fax Helpline	01753 511234 01753 551155 01753 574277
Middle East & Africa	Black & Decker (Overseas) A.G. PB 5420, Dubai, United Arab Emirates	Tel. Fax	+971 4 2826464 +971 4 2826466

Dealer address
Händleradresse
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Dirección del detallista
Morada do revendedor
Återförsäljarens adress
Forhandlerens adresse
Forhandler adresse
Jälleenmyyjän osoite
Διεύθυνση αντιπροσώπου

◆ Name ◆ Nom ◆ Nome
◆ Naam ◆ Nombre ◆ Nome ◆ Namn
◆ Navn ◆ Nimi ◆ Διεύθυνση:

◆ Address ◆ Adresse ◆ Adresse ◆ Indirizzo ◆
Adres ◆ Dirección ◆ Morada ◆ Address ◆
Adresse ◆ Adresse ◆ Osoite ◆ Διεύθυνση:

◆ Town ◆ Ort ◆ Ville ◆ Città ◆ Plaats
◆ Ciudad ◆ Localidade ◆ Ort ◆ By
◆ Paikkakunta ◆ Πόλη:

◆ Postal code ◆ Postleitzahl ◆ Code postal
◆ Codice postale ◆ Postcode
◆ Código ◆ Código postal ◆ Postnr.
◆ Postnr. ◆ Postnr. ◆ Postnummer
◆ Κωδικός

Date of purchase
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Fecha de compra
Data de compra
Inköpsdatum
Innkjøpsdato
Indkøbsdato
Ostopäivä
Ημερομηνία αγοράς

☐ Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆ Si
◆ Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nai

☐ No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆ Nee
◆ No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
◆ Ei ◆ Oχι

◆ Dealer address ◆ Händleradresse
◆ Cachet du revendeur ◆ Indirizzo del
rivenditore ◆ Adres van de dealer
◆ Dirección del detallista ◆ Morada do
revendedor ◆ Återförsäljarens adress
◆ Forhandlerens adresse ◆ Forhandler adresse
◆ Jälleenmyyjän osoite
◆ Διεύθυνση αντιπροσώπου

.....
.....

Cat. no.:



◆ Is this tool a gift? ◆ Ist dieses Gerät ein
Geschenk? ◆ S'agit-il d'un cadeau? ◆ Si tratta
di un regalo? ◆ Kreeg u de machine als cadeau?
◆ ¿Ha recibido usted esta herramienta como
regalo? ◆ Recebeu esta ferramenta como
presente? ◆ Ar verkjøpet en gave? ◆ Er verktøjet en
gave? ◆ Onko kone lahja? ◆ Το εργαλείο είναι δώρο;

☐ Yes ◆ Ja ◆ Oui ◆ Si ◆ Ja ◆ Si
◆ Sim ◆ Ja ◆ Ja ◆ Ja ◆ Kyllä ◆ Nai

☐ No ◆ Nein ◆ Non ◆ No ◆ Nee
◆ No ◆ Não ◆ Nej ◆ Nei ◆ Nej
◆ Ei ◆ Oχι

◆ Is this tool your first purchase? ◆ Ist dieses
Gerät ein Erstkauf? ◆ Est-ce un 1^{er} achat?
◆ Questo prodotto è il suo primo acquisto?
◆ Is deze machine uw eerste aankoop?
◆ ¿Es esta herramienta la primera de este tipo?
◆ Esta ferramenta é a sua primeira compra?
◆ Ar detta ditt första B&D-verktyg? ◆ Er dette
ditt første B&D verktøy? ◆ Er dette ditt første
B&D verktøj? ◆ Onko tämä ensimmäinen B&D-
koneesi? ◆ Είναι το εργαλείο αυτό η πρώτη
σας αγορά;

- | | | | |
|------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| ◆ GUARANTEE CARD | ◆ GARANTIEKARTE | ◆ CARTE DE GARANTIE | ◆ TAGLIANDO DI GARANZIA |
| ◆ GARANTIEKAART | ◆ TARJETA DE GARANTÍA | ◆ CARTÃO DE GARANTIA | ◆ GARANTIBEVIS |
| ◆ GARANTI KORT | ◆ GARANTI KORT | ◆ TAKUKORTTI | ◆ KAPTA ETTYHSHZ |



English	Português	Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e entregue-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.
Deutsch	Svenska	Var vänlig klipp ur denna del och sänd den i ett frankerat kuvert till Black & Deckers adress i Ditt land.
Français	Norsk	Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) A/S.
Italiano	Dansk	Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.
Nederlands	Suomi	Leikkaa irti tämä osa, laita se kuoreen ja postita kuori paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.
Español	Ελληνικά	Παράκαλώ κόψτε αυτό το κομμάτι και τοχυδποποιήστε το αμέσως μετά την αγορά του προϊόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην Ελλάδα.
		Después de haber comprado su herramienta envíe usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.